

汉字的构造
及其文化意蕴

刘兴均◎著



人民出版社

014039551

H122
09

汉字的构造
及其文化意蕴

刘兴均◎著



C1724276

北航

人民出版社

H122
09

014038221

图书在版编目(CIP)数据

汉字的构造及其文化意蕴 / 刘兴均著. —北京: 人民出版社, 2014. 3

ISBN 978-7-01-013231-0

I. ①汉… II. ①刘… III. ①汉字—构造—研究 IV. ①H122

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 039621 号

汉字的构造及其文化意蕴

HANZI DE GOUZAO JI QI WENHUA YIYUN

刘兴均 著

策划编辑: 刘智宏

责任编辑: 刘智宏 苏向平

封面设计: 中联学林

出版发行: 人民出版社

地 址: 北京市东城区隆福寺街 99 号金隆基大厦

邮 编: 100706

网 址 <http://www.peoplepress.net>

邮购电话: (010)65250042/65289539

经 销: 新华书店

印 刷: 北京天正元印务有限公司

版 次: 2014 年 3 月第 1 版 2014 年 3 月北京第 1 次印刷

开 本: 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张: 25.75

字 数: 400 千字

书 号: ISBN 978-7-01-013231-0

定 价: 58.00 元

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书, 如有印制质量问题, 我社负责调换。

服务电话: (010)65250042

刘兴均教授撰写了一部题为《汉字的构造及其文化意蕴》的学术专著(以下简称刘著),希望我写篇序言予以评介。我虽然写过几篇有关《说文解字》的文章,也曾在李玲璞先生指导下参与过古文字工具书的编纂,但仅此而已,对汉字实在没有什么研究。但老友新著,相邀作序,难以推辞。认真拜读了电子版书稿之后,感觉收获很多,启发也不少,非常感谢刘教授给了我一个先睹为快的机会。撰写序言不一定都说行内话,沾得上边的外行话似乎也行,而且写法和字数又没有限制,凭此一点,我又特别感谢刘教授。

先从字典的话题说起。字典的话题与本书的关系好像有点儿远，其实不然，字典存在的主要问题与汉字研究密切相关。

我国古代以字典冠名的辞书有很多，亡佚了的则不计其数，最有影响的当属《康熙字典》；清代以降各式各样的字典更是不断涌现，影响最广泛的无疑是《新华字典》，规模最大的应该是《汉语大字典》。李玲璞先生说：“考察一些冠以‘字典’名称的工具书，却并不解释字与词之间的关系，而同样是解释词的音义和用法的，与‘词典’的差别仅在于前者解释语词，包括单音词、复音词和带有固定词组性质的成语典故等，后者则专事解释单音节语素构成的单音词的音义和用法，这哪里是字典，分明是地地道道的单音词词典。其实，字典蜕变为单音词词典，不自清人始，早在南朝梁顾野王的《玉篇》就已改变了汉代许慎《说文解字》开创的编纂体例，将许慎说解文字的一整套说解法式一概省去，使‘字’仅仅充当了空灵的形体标记，与词的音义完全脱离了关系。时至今日，这种现象仍

未改观。”李先生的话发人深省。

众所周知,汉字是形音义的统一体,其音义来自语言中的词。汉字形体的作用是记录词并承载词的音义,离开最初记录的词,形体就成了单纯的符号;词是音义结合体,词的音与义会随时空变化而变化,而这些变化了的音义如果不另外造字,其与该字的构意就距离很远了。字典应该讲汉字的形音义,包括形音义如何构成统一体,简单而通俗地说,字典的任务应该说解汉字。历代汉字各有多少,至今累积总量有多大?某个汉字是什么时候产生的,历代都有哪些写法,包括异写字和异构字?不同时代产生的字最初记载的词是哪一个,音怎么读,义怎么讲?构意与最初记录的词最为吻合的是哪一个字形,具体构意是什么,如何表达词?这个字创造之后还被怎么借用过,借用去记载的都是哪些词?等等,理想的字典,特别是理想的历史大字典应该回答这些问题。当然,由于资料的限制,特别是雕版印刷技术出现以前缺乏完整的第一手资料,要测查每个汉字特别是早期汉字产生的确切年代是不可能的,因而要编纂出符合上述要求的理想字典也几近空想。但这一方向应该是值得努力的,根据现有资料和条件去最大限度地接近理想则完全是可能的。在上述包括字量、字形、字音、字义、字用、字构等诸多问题中,字构是最关键的,在汉字系统和单字分析中它更是核心。刘著书名明确昭示,他所要讨论的两个重大问题之一就是“汉字的构造”,其选题意义之重大,由此可见。

单个汉字都有各自的构造理据,整个汉字系统也应该蕴含着理据。探讨单字构造理据代有佳作,而深入研究汉字系统理据的成果则十分罕见。

先秦文献中已有不少关于汉字构造理据的零星记载,《说文解字》是中国历史上第一部全面系统地探讨汉字构造理据的鸿篇巨制,它同时完整地阐明了“六书”学说。自此而后,“六书说”成为研究分析汉字的基本理论与方法,元明清时期的著述最为宏富。到了20世纪,这一现象有了根本改观,除了“六书说”之外,“二书说”、“三书说”、“四书说”、“五书说”、“七书说”均被提出,真可谓“众说”纷纭。刘著首先分析了“六书”理论的形成及其在现代的困惑,继而集中评介了唐兰的“三书说”、李圃(李玲璞)的造字八法和表词六式以及王宁的汉字构形学。在深入研究并充分评述上述理论的基础上,刘著提出了关于汉字构造理据探讨的重点。刘著认为,许慎在《说文解字叙》里所说的“古者庖牺氏

之王天下也，仰则观象于天，俯则观法于地，视鸟兽之文与地之宜，近取诸身，远取诸物”和“黄帝之史仓颉，见鸟兽蹄迹之迹，知分理之可相别异也，初造书契”这些话，就是对汉字系统理据的最早概括，因此他循着这一线索，分别从“仰观天象，俯察地理”、“视鸟兽之文与地之宜”、“近取诸身，远取诸物”三个方面探讨了汉字构造的理据。应该说，这是极为大胆的尝试。

关于古人仰观天象、俯察地理进行造字，刘著举出了“日、月、星（晶）、云、雨、雷、雪、风”和“阜、山、丘、原（遯）、谷、川、回、泉”等字。关于古人视鸟兽之文与地之宜进行造字，刘著举出了“采、番、内、鹿、鸟、马、犬、龟、物、勿、牛、虎、虎、麋、龙、萑、蘋、凤、鸡、鱼”和“才、屯、中、生、革、果、禾、穆、来、粟、黍、春、未、相、束、桑、米、稻”等字。关于古人近取诸身、远取诸物进行造字，刘著举出了“眼（目）、耳、口、鼻、心、臣、眉、牙、齿、舌、首、页、元、天、面、手、又、爪、足（疋）、止、步（记录人脚义）、孔、克、寸、尤、玄（后来作肱）、亦、膝”和“灾、福、蘿（狸）、沈、𠂔、丽、砾、发、绝、合、寮、闻（与耳有关）、看、见、望（与眼有关）、息（与鼻和心有关）、言（与口有关）、奚、俘、及、取、乳、𠂇、妥、丑（与手有关）、孕、毓、婉、长、老、死（与生老病死有关）、引、前、舞、休、宿、即、饮、春、航、戒、广、得、再、啓、韦、为、解、執、采、弄、兴、受、弃、蓐、败、璞、叟、出、各、复、陟、降、汙、涉、夾、浴”等字。刘著重点分析了 218 字，其中有 138 字属于 540 部的部首字。通过上述单字的细致分析，刘著试图证明，从“仰观天象，俯察地理”、“视鸟兽之文与地之宜”和“近取诸身，远取诸物”三个不同角度探寻汉字构道理据是具有普遍意义的。

汉字是中华文明的结晶，也是世界上独有的特殊文化，值得深入探讨、系统研究，包括探讨、研究汉字及其系统所包含的文化信息和汉字与文化的种种复杂而又深刻的关系。

古来学者就很重视汉字文化，历代都有研究成果，但并没有形成热潮，更没有成为专门之学。20世纪 80 年代后期以来的十余年，随着文化热的兴起，在文化语言学（又称语言文化学）的带动下，汉字文化的研究蓬勃发展，涌现出一大批著作，并直接推动了汉字文化学的建设，其中贡献重大者有曹先擢、何九盈、赵诚、王宁等语言文字学大家和刘志诚、刘志基等一批中青年学者。新世纪以来，关于汉字文化的理论探讨和专题研究继续深入，虽不再热浪滚滚，但确有佳

构,其中王宁、何九盈、赵诚、费锦昌、曹先擢五先生任学术委员、辽宁人民出版社2000年出版的《汉字与文化丛书》影响深远。与此同时,“一贯三为王”、“人持十为斗”之类的皮相之作,特别是伴随汉语国际教育热而来的各种图说、胡解汉字之作充斥书市,亟待拨乱反正。因此,刘著在深入研究汉字构造的基础上探讨汉字的文化意蕴,特有意义。

探讨汉字的文化意蕴,首先应该着眼于汉字本体的科学的研究。汉字的形是因表词的需要而创造,选用什么样的构件、采用什么样的方式构形,并使这一构形所体现的意义能够为使用者所公认,自然是造字者所追求的,这也正是探讨构意及其文化意蕴的客观基础。刘著探讨了“男”、“夫”、“父”、“士”4个记录男性称谓词的汉字早期字形和构意所显示出来的文化意蕴,“妇”、“妻”、“母”、“女”4个记录女性称谓词的汉字早期字形和构意所显示出来的文化意蕴,“君”、“臣”、“官”、“民”4个记录社会身份称谓词的汉字早期字形和构意所显示出来的文化意蕴,“饮”、“食”、“宿”、“休”、“行”、“旅”、“衣”、“目”8个记录衣食住行等生活类词的汉字早期字形和构意所显示出来的文化意蕴。这20个汉字均有甲文或金文的构形,可以凭借古文字材料来寻其早期构字意图,并能从历史学、考古学、文献学等方面找到佐证,因而刘著所作出的考辨阐释大多信而有征。例如刘著认为:上古传世文献中“父”多作为男性称谓词,进而把“父”作为男子之美称;“母”原初字形的构意重心不是放在“生”上,而是放在“养”上;“臣”之形就是竖立起来的眼睛(也有少量横放的),其字形构意反映的是被擒获的战俘瞋目怒视的样子;从“宿”、“休”二字可以看出,人类早期的生活方式及其以后的文明成果最初都是效仿自然、取之于外物并依赖于客体的,等等。

汉字的作用与影响早就大大超出了汉民族,从东北亚到东南亚存在着一个历史形成的“汉字文化圈”,在我国也早有在汉字影响下创制的其他民族文字,值得研究。日本学者藤堂明保最早提出并研究汉字文化圈理论,此圈涉及中国、朝鲜和韩国、日本、越南以及新加坡等国家,这方面的研究成果此后逐渐多起来,并建立了一些国际学术组织。汉字对中国境内其他兄弟民族的影响很早,也很大,运用汉字记载民族语言和依据汉字仿造民族文字是两种最重要的影响形式,前者如《越人歌》、《白狼歌》之类,后者如契丹字西夏文之类。刘教授很关注汉字的构造对少数民族古文字创制的影响这一重要课题,并在书稿中

列有专章论述了一些重要发现,很有价值,对研究者也很有启发。可惜的是,因为出版技术层面的原因,刘著删去了这一章。不过从另一角度看也许是好事,因为刘教授可以更加从容地在这一章的基础上拓展研究范围,深入进行研究,另外成就专著。

阅读刘著是一个愉快的学习和思考过程,上文谈到的是学习心得,接下来简单谈点儿思考,向刘教授和读者请教。汉字的构造历来就是一个迷人的课题,可以从发生学的角度去探索,也可以对汉字进行静态分析归纳之后逆推,这两种研究路径都有合理性,但如何建立起科学的、可验证的分析规程,则仍然是需要进一步深入研究的。汉字文化意蕴的分析,可以立足于构形,也可以立足于构意,无论是构形还是构意,都不能离开最初记录的词,至于整个汉字系统的理据,更是一个难度很大的课题,刘著提出了三条,并认为这三条具有普遍意义,但这三条是不是处在同一逻辑层面上并且完全周延了,运用这三条来分析具体汉字时如何有效排除主观性,同样是值得继续探讨的问题。汉字的构造和汉字构造的文化意蕴都是大课题,完全可以分开来写,刘著题《汉字的构造及其文化意蕴》,讨论的重点首先应该是两者的关联,而在这一点上,刘著似乎没能很充分地满足读者的期待。探讨具体汉字的文化意蕴,一头要结合构形,一头要结合词,而词的音义在时空维度中的变化结果并不能说明汉字构造时包含的文化意蕴,分析文化意蕴时如何建构起令人信服的考据逻辑,也需要继续研究。上述思考在汉字研究专家看来是很肤浅的,而我所以愿意谈出来,主要是想请教,同时也希望为作者今后的研究提供一点儿有意义的参考。

序言通常都会讨论著作成就、主要贡献、写作特色,等等。我没有这样写,因为我担心总结不好反而既误作者又误读者,与其这样,还不如留给读者自己去概括。这篇序言围绕刘著的主要章节进行了夹叙夹议,但“叙”则努力客观,“议”当力求有理,不知刘兴均教授以为然否?

是为序。

华学诚

2013年12月19日
于清华园东邻之潜斋

目 录

绪 论		1
第一节	汉字的性质及其特点	/ 3
第二节	汉字形体的可分析性	/ 8
第三节	汉字构造的理据性	/ 10
第四节	汉字与华夏文化的关系	/ 11
第五节	小结	/ 16
第一章 汉字构造的基础解读——“六书说”		17
第一节	“六书说”的缘起及其最后形成	/ 17
一、“六书说”的缘起		/ 17
二、“六书”的定称与定义		/ 18
三、“六书”不是在同一个平面上界定的		/ 19
第二节	“六书说”的理论缺陷及其不足	/ 21
第三节	象形、指事、会意、形声四者的联系和区别	/ 23
一、象形与指事		/ 23
二、象形与会意		/ 27
三、象形与形声		/ 29
四、指事与会意		/ 31

五、指事与形声	/ 33
六、会意与形声	/ 34
第四节 小结	/ 36
第二章 汉字构造的现代解读	38
第一节 唐兰的“三书说”	/ 39
一、“三书说”的解读	/ 39
二、“三书说”的评价	/ 45
第二节 李圃的八种构字方法和六种表词方式	/ 47
一、甲骨文字字素的论说	/ 49
二、甲骨文造字八法	/ 57
三、甲骨文表词六式	/ 63
四、甲骨文造字八法和表词六式的评说	/ 68
第三节 王宁先生以形位分析为基础的汉字构形学	/ 72
一、汉字构形学创建的过程	/ 73
二、汉字构形学的基础理论和操作方法	/ 76
三、汉字构形学的学术理论意义与实际应用价值	/ 91
第四节 小结	/ 98
第三章 汉字构造的理据	102
第一节 仰观天象,俯察地理	/ 104
一、日、月、星(晶)、云、雨、雷、雪、风等汉字的产生是古人的结果	/ 104
二、阜、山、丘、原(壤)、谷、川、回、泉等汉字的产生是古人的结果	/ 114
第二节 视鸟兽之文与地之宜	/ 128
一、鸟兽斑文与足迹是早期记录鸟兽类词语的汉字构字的主要依据	/ 129
二、草木禾稼的生长与凋零状态是早期记录植物类词语的汉字构字的主要依据	/ 141

第三节 近取诸身,远取诸物	/ 156
一、人体本身各器官、部位的记录符号皆取象于人自身	/ 157
二、记录人类活动的符号既有取象于客观外物的,也有取象于人自身的	/ 165
三、既“取诸身”,又“取诸物”的早期汉字	/ 178
第四节 小结	/ 184
 第四章 汉字的构形贮存的文化意蕴	187
第一节 记录男性称谓的汉字构形所贮存的文化意蕴	/ 187
一、释“男”	/ 188
二、释“夫”	/ 192
三、释“父”	/ 199
四、释“士”	/ 206
第二节 记录女性称谓的汉字构形所贮存的文化意蕴	/ 221
一、释“妇”	/ 222
二、释“妻”	/ 231
三、释“母”	/ 239
四、释“女”	/ 251
第三节 记录身份称谓的汉字构形所贮存的文化意蕴	/ 262
一、释“君”	/ 263
二、释“臣”	/ 272
三、释“官”	/ 281
四、释“民”	/ 291
第四节 记录生活类词的汉字构形所贮存的文化意蕴	/ 300
一、释“饮”、“食”	/ 300
二、释“宿”、“休”	/ 319
三、释“行”、“旅”	/ 338
四、释“衣”、“目”	/ 357
第五节 小结	/ 381

附录：引用文献简称与全称对照表 385

主要参考文献 390

后记 395

181	董连山文的等字源略抽字近 章四录
181\	董连山文的等字源略抽字近 章一录
881\	"要"等 一
201\	"夫"等 二
901\	"父"等 三
909\	"子"等 四
155\	董连山文的等字源略抽字近 章二录
555\	"氏"等 一
125\	"妻"等 二
825\	"母"等 三
125\	"文"等 四
555\	董连山文的等字源略抽字近 章三录
555\	"考"等 一
555\	"周"等 二
185\	"育"等 三
185\	"列"等 四
300\	董连山文的等字源略抽字近 章四录
300\	"姑"等 一
910\	"所"等 二
880\	"象"等 三
122\	"目"等 四
185\	董连山文的等字源略抽字近 章五录

而兰部是的封侯作具象中其一的篆字“𠂔”“𠂔”从丁更出，左彑右𠂔”本形即“𠂔”而字形附注则从𠂔字王，方六画连环者人形首文皆甲骨脚条，故“𠂔”之形义兼合学术的重要真谛，要或前向的古取字字形“𠂔”既承前继后，大势合

而人情，而文成王，本之，下也，音也。《说文》云：“𠂔，字籀文𠂔。𠂔，叶对求求大”。虫篇首不而前至亦不天底”。于斯而立本；曰基。古史以人言，同基以代十量长据，要高个一羊之本原的基登，被适始知正接提辛文所出书（015，本余小）或游祖之本源，中古文明本初之本原，学古初之本源，自成141开。古有古工本源本，是帝印之本基于其源真古。而制出之本源之古“造本”。

本书是对汉字的构造及其文化意蕴进行探本求源研究的一种尝试，拟从考察汉字早期字形结构入手，揭示其字形与音义的密切联系，分析并归纳汉字构造的理据，从词汇训诂学、历史文化学的角度对汉字的构造及其文化意蕴进行全面的研究。

汉字作为记录汉语的符号，与英语所说的 graph^① 不同，印欧语系的语言研究是不大关注“字”的，纯粹把字符看成是语言的辅助性工具、刻写的符号系统。graph 这个词的源词不可考，我们推测它可能来自于契刻，与它同源的一个词 graver 就是“刻刀”的意思。汉字作为世界上仅存的一种表意文字有她自身的特点和优势。早期汉字的形总是与它的音、义直接联系的。清代《说文》研究大家段玉裁指出：“义出于形，有形以范之，而字义有一定。”（段注，757）^②这就是说由于汉字的表意性，字形与字义的关系是确定的。

最早对汉字的构造进行解读的是传统的“六书”说，时至今日，它还在文字学研究与教学领域中发挥着它应有的作用。但是，要深入地分析汉字的构造，发掘汉字的构形理据，这一模式就显得有些力不从心。

现代学者经过近百年的努力，对汉字的构造进行了新的解读，试图突破“六

^① [英]哈特曼(R. R. K. Hartmann)和斯托克(F. C. Stork)编的《语言与语言学词典》(上海辞书出版社1981年版,第151页)给字符下的定义是：“指对连续语言材料(TEXT)分析中，作为一个单位一再出现的书写符号。”这个定义显然不适用于汉字。

^② 本书引证注释采用随文注，括号内文献名均用简称，阿拉伯数字表示页码。文献的详细信息请参见本书附录《引用文献简称与全称对照表》。

书”说的模式,出现了从“二书”到“七书”等新说。其中最具代表性的是唐兰的“三书”说、李圃的甲骨文造字八法和表词六式,王宁先生汉字构形学的11种组合模式。这些探索推动了汉字学理论的向前发展,具有重要的学术理论意义和实际运用价值。

东汉许慎在《说文解字·叙》中说:“盖文字者,经艺之本,王政之始,前人所以垂后,后人所以识古。故曰:‘本立而道生。’知天下之至赜而不可乱也。”(大徐本,316)许氏把文字提到王政的初始、经艺的根本这样一个高度,眼光是十分敏锐的。我们知道,文字学、训诂学、音韵学在传统语文学中,被笼统地称为“小学”。“小学”在古代是经学的附庸,它要服从于经学的需要,而承载先王古言古道的“六经”^①,是汉民族书面语言的源头。

“小学”与经学可以互求,清代朴学原宗戴震率先认识到这一点,并提出了“经字互求”的主张。他指出:“经之至者,道也。所以明道者,其词也。所以成词者,未有能外小学文字者也。由文字以通乎语言,由语言以通乎古圣贤之心志,譬之适堂坛之必循其阶,而不可以躐等。”(东原《集》,214)这段话用现代语言表述即为:由文字通其词,由词通其道,而道为经之至者。戴震的这一主张正是受了许慎“盖文字者,经艺之本”的启发,并把这一说法上升到文字是解经的必由途经的高度来加以认识,从而提出了“经字互求”的正确主张,这样就纠正了汉代今文学家离经说字和宋明理学家离字说经两种偏向,使训诂回归到朴学的道路上来。

我们认为文字的研究也好,训诂的研究也好,其终极目的是要再现先王的古言、古道,求得经书的真解。汉字是表意文字,它是词的指称义的载体,汉字的形、音、义三者是统一的,后人可以根据汉字的字形和语音求得它负载的词义及其文化内涵,这是以字考经的客观条件。汉字所贮存的汉语词义系统,经由东汉许慎整理写成《说文解字》一书而系统化、条理化了。因此,《说文》就是以字考经的必读书目。段玉裁指出:“昔东原师之言,仆之学,不外以字考经,以经考字。余之注《说文解字》也,盖窃取此二语而已。”(段注,789)段氏的《说文解字注》就是贯彻“经字互求”这一学术主张的典范。本书在分析汉字的构造意图

^① 指《易》、《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《春秋》,后《乐经》失传,仅有“五经”。

所蕴含的文化信息时,也力图贯彻“经字互求”的原则和方法,把对汉字构造及其文化的研究坐实到经典文献语言材料考释的基础之上。

为此,我们需要探讨这样几个问题:一是汉字的性质是什么,有哪些特点,这一问题不解决,对汉字构造的解读就会走弯路;二是汉字形体是否具有可分析性,如何分析才合乎汉字的实际;三是汉字的构造是否具有理据性,也就是说先民在创制每一个汉字时有无主观的依据;四是汉字与华夏文化究竟是怎样的一种关系,这是研究汉字的构造及其文化意蕴必须要解决的一个问题。

第一节 汉字的性质及其特点

一般认为文字的发展经历了三个大的发展阶段:一是由图画而来的表形文字阶段,二是表意文字阶段,三是表音文字阶段。这是从作为语言记号的功能角度来给文字定性的,所以把古埃及的圣书文字和美索不达米亚的楔形文字、美洲的玛雅文以及汉字早期阶段的文字——甲文、金文归入第一阶段;把汉字的后期阶段归入第二阶段;而把印欧语系语言的文字归入第三阶段。并且对这三个阶段作了高下优劣的区分,认为后一阶段是前一阶段的发展,理所当然地优于前一阶段。这实际上是“西方中心论”指导下的“三阶段论”。我们自己的一些语言文字学者也跟着西方人起哄,主张把汉字改造成拼音文字,与世界文字的拼音化并轨,并且还拼命地要证实汉字也有表音的功能,把形声字的声符、本有其字的通假都看成是汉字的表音成分。

今天看来这些看法都是十分可笑的。瑞典汉学家高本汉在 20 世纪初就清楚地认识到:“中国人果真不愿废弃这种特别的文字,以采用西洋的字母,那决不是由于笨拙顽固的保守主义所致。中国的文字和中国的语言情形非常适合,所以他是必不可少的;中国人一旦把这种文字废弃了,就是把中国文化实行的基础降伏于他人了。”(高《中》,50)高本汉氏的“中国的文字和中国的语言情形非常适合”这一看法是很具远见性的,进入信息社会的今天,更验证了他的这一观点。汉字在记录语言这一功能上,与西方各种拼音文字相比毫不逊色,并表现出快捷简便的优势。因此,有必要对汉字的性质及其特点加以重新审视。

关于汉字到底是一种什么性质的文字这一问题,可以说是众说纷纭。但有一点是大家共同承认的,就是汉字具有表意性。

在给汉字定性时,我们要注意裘锡圭提出的一个问题,他指出:必须首先分清词和语素的符号的文字和文字所使用的符号(字符)这两个不同层次。词和语素都是音义结合体,作为词和语素的符号,不管哪种文字都是既表音又表义的。要划分表意、表音等类型,必须从文字所使用的符号即字符的性质着眼。^①裘氏“作为词和语素的符号,任何一种文字都具有表意性”这话乍听起来不可理解,但仔细想一下,不无道理。以英语为例,bug这个词的符号所代表的最初意义是“臭虫”,但后来又指称“窃听器”,这两个义项能说只有声音的联系而没有意义上的联系吗?显然不是。臭虫是隐藏在阴暗处的,人类发明的窃听器也是偷偷地装置在别人居室暗处的,所指的共同特征是“潜藏”,所以用一个相同的符号来指称。bonnet这一符号本指“烟囱帽”,后来又指女士戴的无檐帽,那是因为无檐帽在外形上与烟囱帽相似,故用一个符号来指称。这是通过联想把不同性质的事物联系到一起的用例。bigwig本为“假发套”,后来又指法官、社会名流等,也不是单纯的表音,因为法官、社会名流在中世纪公开亮相时都要戴假发套,故以bigwig指称名人、要人。egghead字面的意思是“头脑下蛋”,但它的文献用义是指称知识分子,把知识分子奉献给人类的东西比作于人体有益的蛋,头脑能下蛋,也就好比说头脑里的聪明才智能给人类造福。这是通过类比而把能指与所指联系到一起。所以,作为词和语素的符号,任何一种文字都是表意的,道理就在这里。而文字所使用的符号(字符)就不同了,英文这种文字所使用的符号是26个字母,俄文是33个。我们说bigwig表达了“假发套”、“法官”、“名人”等意义,但我们不能说“b”表示了一种什么意义,“i”又表示了一种什么意义。

汉字所使用的符号是构件^②,汉字是由构件组成的,其构意的体现是通过它的各个构形部件来承担的。构件进入构字后,或表义,或表音,或起区别标识作用。

① 参见裘锡圭:《汉字的性质》,《中国语文》1985年第1期。

② 李圃的《甲骨文文字学》把汉字的字形构件称为字素,我们采用王宁《汉字构形学讲座》一书的定称,其定义是:“当一个形体被用来构造其他的字,成为构字的一部分时,我们称之为所构字的构件。”(《汉字构形学讲座》,三民书局2013年版,第80页)

用,但单独为字时,也有表意的作用。例如:“犮”是一个构件,但它本身又是一个合体字,是由一个表示生病的人的符号——“丶”和一个表示床的符号——“匚”构成的,“犮”象人生病躺在床上的形状。甲文从“犮”之字都与疾病有关。所以说汉字才真正算得上是一种表意文字,因为它不仅是一个完整的字可以表意,就其字的构件来看,也可以分析出与这个完整的字所表示的义相关的意来,这是汉字所特有的。裘氏非常敏锐地看到了这一点。有人也许会把字形构件误认为是汉字的点、横、竖、撇、捺等笔画,以此来批评裘氏的说法不当。我们认为,汉字的笔画实际上只是书写的一套符号,就相当于英文字母中“B”中的“l”和“3”,不能看成是汉字所使用的符号(即字符)。

因此,汉字是一种表意文字这一论断是无可置疑的。但怎么个表意法,表意中是否包含表音成分,是有分歧的。故有表意文字说和意音文字说。

意音文字说是周有光于20世纪50年代提出来的。当然也有人认为汉字是表音文字,提出这个观点的是一位研究古文字的专家姚孝遂,他著有《古汉字的形体结构及其发展阶段》、《古文字的符号化问题》、《再论古汉字的性质》等文,他是基于汉字发展阶段有过相当长时期的同音借用而作出的判断,是有一定根据的。

此外,人们还根据汉字字形所能表示的语言结构的层次,也可以说语言单位的大小来为它定性。主要有语素文字说和语素—音节文字说。裘锡圭认为,汉字在早期阶段(隶变以前)基本上是使用意符和音符的一种文字,可以称为“意符意音文字”,隶变后,由于汉字里的很多意符、音符已经变为既无表意作用,也无表音作用的记号,这时的汉字可以称为“意符音符记号文字”。记号文字的提法最初见于唐兰的《中国文字学》一书,但唐兰并不认为中国文字是一种记号文字。

李圃针对意音文字说提出了自己截然不同的看法,他指出:

汉字是形音义的统一体。形音义三者之间既不是平面地相加,也不是垂直的重合,它们之间的立体关系是:字形与字义系联,音则伴随着义转嫁于整个字形。从整个汉字的体系性方面来看,表意性笼罩着全体甲骨文字,进而可以说表意性笼罩着全体汉字。……从汉字表意性的整体着眼,有些历年纷争不休的问题便可迎刃而解。所谓声兼义或声旁表义实际上就是义兼声。首先是表义。即同另一义素构成一定的关系意义,与此同时,